



Brüsszel, 2023. november 23.  
(OR. en)

15782/23

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2023/0311(COD)

---

---

SOC 815  
ANTIDISCRIM 193  
FREMP 341  
TRANS 522  
SPORT 59  
CULT 166  
CODEC 2216  
IA 315

## FELJEGYZÉS

---

Küldi: az Állandó Képviselők Bizottsága (I. rész)  
Címzett: a Tanács

---

Tárgy: Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve az európai fogyatékosági kártya és a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyája létrehozásáról  
– *Általános megközelítés*

---

## I. BEVEZETÉS

A Bizottság 2023. szeptember 6-án elfogadta az európai fogyatékosági kártya és a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyája létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre vonatkozó javaslatot<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> 12755/23.

A javasolt irányelv célja, hogy biztosítsa a fogyatékossgal élő személyek számára a különleges feltételekhez és kedvezményes elbánáshoz való egyenlő hozzáférést a másik tagállamban való rövid távú tartózkodás során, és hogy ennek eredményeként megkönnyítse a fogyatékossgal élő személyek szabad mozgását. A javaslat bevezeti a fogyatékossgal élő személyek egységes európai fogyatékossgal kártyát és a fogyatékossgal élő személyek egységes európai parkolási kártyáját, amely bizonyítja a fogyatékossgal élő személyek számára fenntartott parkolási feltételekhez és létesítményekhez való elismert jogot („parkolási jogok”). Ez a fogyatékossgal élő személyek jogainak érvényre juttatását célzó stratégiában (2021–2030)<sup>2</sup> foglalt egyik kiemelt kezdeményezés, amely elősegíti a fogyatékossgal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény (UNCRPD) végrehajtását.

A javaslat több szakpolitikai területet ölel fel, ezért több jogalapra támaszkodik:

- az EUMSZ 53. cikkének (1) bekezdésére és az EUMSZ 62. cikkére a belső piacon díjazás ellenében nyújtott szolgáltatások tekintetében,
- az EUMSZ 91. cikkére a közlekedés területén nyújtott szolgáltatások – többek között a parkolóhelyek – tekintetében,
- az EUMSZ 21. cikkének (2) bekezdésére a „szolgáltatások” kategóriába nem tartozó tevékenységek és létesítmények tekintetében, különös tekintettel a nem díjazás ellenében biztosított tevékenységekre és létesítményekre.

A javaslatról folytatott tárgyalásokra a fent említett valamennyi cikkben előírt rendes jogalkotási eljárás keretében kerül majd sor.

DK<sup>3</sup> és PT<sup>4</sup> nemzeti parlamentje véleményt nyújtott be a Bizottság javaslatához.

---

<sup>2</sup> 6268/21.  
<sup>3</sup> 15300/23.  
<sup>4</sup> 15532/23.

Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság feltáró véleményét fogadott el az európai fogyatékosági kártyára vonatkozó kezdeményezésről<sup>5</sup>. 2023. szeptember 28-án kikérték az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményét a Bizottság javaslatáról, de még nem nyilvánított véleményt.

2023. szeptember 28-án kikérték a Régiók Bizottságának véleményét a Bizottság javaslatáról, de még nem nyilvánított véleményt.

Az Európai Parlamenten belül a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság a felelős bizottság. A Parlament még nem alakította ki az álláspontját.

## II. AZ AKTUÁLIS HELYZET

A szociális kérdésekkel foglalkozó munkacsoport az elmúlt három hónapban<sup>6</sup> részletesen megvizsgálta a javaslatot.

A tárgyalások folyamán az elnökség változtatásokat hajtott végre a szövegen a delegációk által felvetett aggályok elosztatása érdekében. Számos bevezetett módosítás célja az irányelv személyi és tárgyi hatályának egyértelműbbé tétele, valamint a tagállamokban működő eltérő nemzeti rendszerek sokféleségének és sajátosságainak figyelembevétele.

A főbb változtatások között a következők találhatók:

1. A „fogyatékosági státusz” koncepciója a szöveg egészében egyértelműbb lett, különösen azon tagállamok tekintetében, amelyekben a fogyatékoság fogalmának nincs egyetlen egységes meghatározása.
2. A 2. cikk két további mentességgel egészült ki annak érdekében, hogy bizonyos szolgáltatásokat ki lehessen zárni az irányelv hatálya alól.

---

<sup>5</sup> SOC/765, 2023.4.27.

<sup>6</sup> A 2023. szeptember 18-án és 25-én, október 11–12-én, október 30-án és november 10-én tartott ülésein.

3. A jogbiztonság érdekében a 3. cikk kiegészült a „rövid távú tartózkodás” fogalmának meghatározásával. A 2. cikkbe bekerült egy (2) bekezdés, amely egyértelművé teszi, hogy a tagállamok dönthetnek úgy, hogy az irányelvet a rövid távú tartózkodásnál hosszabb időszakokra is alkalmazzák.
4. Módosításokra került sor az irányelv személyi hatályának további pontosítása érdekében, különös tekintettel a kedvezményezetteknek a 4. cikkben szereplő fogalom meghatározására, valamint az európai fogyatékosági kártyára felvehető „A” betű használatára.
5. A 6. és 7. cikkben foglalt, a kártyák kibocsátására és érvényességére vonatkozó rendelkezések kevésbé előíró jellegűekké váltak. A fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyáját mindig fizikai kártyaként kell kibocsátani, és a tagállamok dönthetnek úgy, hogy a fizikai formátumot akadálymentes digitális formátummal egészítik ki.
6. Annak biztosítása érdekében, hogy a tagállamok aktívan részt vegyenek mindkét kártya digitális formátumának kialakításában, a 6. és a 7. cikk jelenleg előírja, hogy a vonatkozó közös műszaki előírásokat végrehajtási jogi aktusban kell meghatározni. A végrehajtási jogi aktusokat a Bizottságnak az irányelv hatálybalépését követő egy éven belül kell elfogadnia.
7. A 14. cikkben szereplő „szankciók” kifejezés helyébe a „megfelelő intézkedések” kifejezés lépett.
8. Az irányelvnek való megfeleléshez szükséges törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések elfogadására 18 hónap helyett 36 hónapos átültetési időszak áll rendelkezésre, az irányelv alkalmazását pedig 30 hónap helyett 48 hónap elteltével kell megkezdeni.
9. A többnyelvűség fontosságát szem előtt tartva a szöveg úgy módosult, hogy lehetővé tegyék a tagállamok számára, hogy angolul és nemzeti nyelvükön (nyelveiken) kétnyelvű kártyákat állíthassanak ki.
10. A jelenlegi szöveg alapján mindkét kártyát QR-kóddal kell ellátni, mivel ez a leghatékonyabb digitális jellemző a csalás kezelésére.

### **III. ELNÖKSÉGI KOMPROMISSZUMOS JAVASLAT**

Az elnökség november 22-én kompromisszumos szöveget<sup>7</sup> nyújtott be a Corepernek annak érdekében, hogy az EPSCO Tanács a 2023. november 27-i ülésén általános megközelítést fogadhasson el. Az összes felszólaló delegáció támogatni tudta az elnökségi kompromisszumos javaslatot, és egyetlen delegáció sem ellenezte azt. A Coreper tájékoztatást kapott továbbá a hatásvizsgálat értékelésének eredményéről, amelynek összefoglalója a 15463/23 dokumentum kiegészítésében szerepel.

### **IV. KONKLÚZIÓ**

Felkérjük a Tanácsot (EPSCO), hogy alakítson ki általános megközelítést az e feljegyzés mellékletében foglalt szövegre vonatkozóan, és bízva meg az elnökséget, hogy kezdjen tárgyalásokat a javaslatról az Európai Parlament képviselőivel.

---

---

<sup>7</sup> 15463/23.

2023/0311 (COD)

Javaslat

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS IRÁNYELVE**

**az európai fogyatékosági kártya és a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyája létrehozásáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 53. cikke (1) bekezdésére és 62. cikkére, valamint 91. cikkére és 21. cikkének (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére<sup>1</sup>,

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére<sup>2</sup>,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

---

<sup>1</sup> HL C [...], [...], [...]. o.

<sup>2</sup> HL C [...], [...], [...]. o.

mivel:

- (1) Az Európai Unió (EU) az Európai Unióról szóló szerződésben, az Európai Unió működéséről szóló szerződésben (EUMSZ) és az Európai Unió Alapjogi Chartájában (Charta) foglaltak szerint az emberi méltóság, a szabadság és az emberi jogok tiszteletben tartásának értékein alapul, és elkötelezett a – többek között a fogyatékoságon alapuló – megkülönböztetés elleni küzdelem mellett.
- (2) A Charta 26. cikkében az Unió elismeri és tiszteletben tartja a fogyatékkal élő személyek jogát az önállóságuk, társadalmi és munkaerőpiaci beilleszkedésük, valamint a közösségi életben való részvételük biztosítását célzó intézkedésekre.
- (3) Minden uniós polgárnak alapvető joga, hogy – a Szerződésekben és a végrehajtásukra hozott intézkedésekben megállapított korlátozásokkal és feltételekkel – szabadon mozogjon és tartózkodjon a tagállamok területén.
- (4) Az Európai Unió Bírósága szerint az uniós polgárság célja a tagállamok területén való szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jog gyakorlása során biztosítani a tagállamok állampolgárainak alapvető jogállását, amely lehetővé teszi az azonos helyzetben lévő személyek számára, hogy az EUMSZ tárgyi hatálya alatt állampolgárságuktól függetlenül ugyanolyan jogi bánásmódban részesüljenek, a kifejezetten előírt kivételekre is figyelemmel.
- (5) Az Unió részes fele a fogyatékosággal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezménynek (UNCRPD)<sup>3</sup>, és az abban foglalt rendelkezések – az Unió hatáskörén belül – az uniós jogrend szerves részét képezik. Valamennyi tagállam részes fele a fogyatékosággal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezménynek, és az a hatásköreik keretein belül rájuk nézve is kötelező.

---

<sup>3</sup> A Tanács 2010/48/EK határozata (2009. november 26.) a fogyatékosággal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezménynek az Európai Közösség által történő megkötéséről (HL L 23., 2010.1.27., 35. o.).

- (6) A fogyatékossgal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény célja valamennyi emberi jog és alapvető szabadság teljes és egyenlő gyakorlásának előmozdítása, védelme és biztosítása valamennyi fogyatékossgal élő személy számára mindenféle megkülönböztetés nélkül, és a velük született méltóság tiszteletben tartásának előmozdítása, ezáltal biztosítva a teljes körű és tényleges társadalmi részvételüket és befogadásukat másokkal egyenlő alapon. A fogyatékossgal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény azt is elismeri, hogy megfelelő intézkedéseket kell hozni a fogyatékossgal élő személyek számára az akadálymentesség biztosítása érdekében. A fogyatékossgal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény kimondja, hogy a fogyatékossgal élő nők és lányok többszörösen hátrányos megkülönböztetésnek vannak kitéve, ezért a részes államoknak olyan intézkedéseket kell hozniuk, amelyek biztosítják számukra valamennyi emberi jog és szabadság teljes és egyenlő élvezetét.
- (7) Az Európai Parlament, a Tanács és az Európai Bizottság által 2017. november 17-én Göteborgban kihirdetett szociális jogok európai pillére<sup>4</sup> kimondja, hogy többek között a fogyatékossgtól függetlenül mindenkinek joga van az egyenlő bánásmódhoz és az egyenlő lehetőségekhez például a nyilvánosság számára elérhető áruk és szolgáltatások igénybevételéhez (3. alapelv). Emellett a szociális jogok európai pillére elismeri, hogy a fogyatékossgal élő személyeknek joguk van a társadalomban való részvételüket lehetővé tevő szolgáltatásokhoz (17. alapelv).
- (8) Az (EU) 2019/882 európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>5</sup> (a továbbiakban: az európai akadálymentesítési irányelv) célja a termékekhez és szolgáltatásokhoz való hozzáférés javítása a tagállamokban eltérő akadálymentességi követelményekből eredő akadályok felszámolása és megelőzése révén, hozzájárulva ezáltal az akadálymentes termékek és szolgáltatások elérhetőségének növeléséhez a belső piacon, beleértve bizonyos közszolgáltatások esetében a honlapokhoz és a mobilalkalmazásokhoz való hozzáférést<sup>6</sup>, valamint a releváns információk akadálymentességének javítását.

---

<sup>4</sup> A szociális jogok európai pillérének kihirdetéséről szóló intézményközi nyilatkozat (HL C 428., 2017.12.13., 10. o.).

<sup>5</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/882 irányelve (2019. április 17.) a termékekre és a szolgáltatásokra vonatkozó akadálymentességi követelményekről (HL L 151., 2019.6.7., 70. o.).

<sup>6</sup> Emellett a közszférabeli szervezetek honlapjainak és mobilalkalmazásainak akadálymentesítéséről szóló (EU) 2016/2102 irányelv célja javítani a közszférabeli szervezetek honlapjainak és mobilalkalmazásainak akadálymentesítését.



- (8a) Ezenkívül az uniós jog garantálja a megkülönböztetésmentességhez való jogot a közlekedés igénybevétele terén, továbbá egyéb jogokat is. E jogok közé tartozhat többek között a légi<sup>7</sup>, vasúti<sup>8</sup>, vízi<sup>9</sup> vagy autóbusszos<sup>10</sup> utazást igénybe vevő, fogyatékossgal élő és csökkent mozgásképességű utasoknak nyújtott ingyenes segítség. Az uniós jog lehetővé teszi a tagállamok számára azt is, hogy csökkentett úthasználati díjakat vagy használati díjakat írjanak elő az úthasználatidíj-köteles utak/hidak/alagutak esetében, valamint mentességet biztosítsanak az ilyen úthasználati díjak vagy használati díjak megfizetésének kötelezettsége alól a fogyatékossgal élő személyek által használt vagy tulajdonában lévő járművek esetében az úthasználatidíj-köteles utakon<sup>11</sup>.
- (9) A fogyatékossgal élő személyek a lakóhelyük szerinti tagállam illetékes hatóságaihoz vagy szerveihez fordulhatnak fogyatékossgai státuszuk elismerése érdekében, mivel ez e hatóságok vagy szervek hatáskörébe tartozik. Az egyes tagállamok a fogyatékossgai értékelése céljából tagállamonként eltérő eljárásokkal rendelkeznek. Amennyiben az illetékes hatóságok vagy szervek elismerik a kérelmező fogyatékossgai státuszát, fogyatékossgai igazolást, fogyatékossgai kártyát vagy a kérelmező fogyatékossgai státuszát elismerő egyéb hivatalos dokumentumot állíthatnak ki. Egyes tagállamokban nincs egységes meghatározása a fogyatékossgai státusznak, ami különböző fogyatékossgai szintek elismerését eredményezheti. Ezekben a tagállamokban az egyes szolgáltatásokra való jogosultság fogyatékossgai vagy egyéb kritériumokon alapulhat, amikor fogyatékossgal élő személyek szolgáltatásokban vagy ellátásokban részesülnek.

---

<sup>7</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2006/EK rendelete (2006. július 5.) a légi járműveken utazó fogyatékkal élő, illetve csökkent mozgásképességű személyek jogairól (HL L 204., 2006.7.26., 1. o.).

<sup>8</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/782 rendelete (2021. április 29.) a vasúti személyszállítást igénybe vevő utasok jogairól és kötelezettségeiről (HL L 172., 2021.5.17., 1. o.).

<sup>9</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1177/2010/EU rendelete (2010. november 24.) a tengeri és belvízi közlekedést igénybe vevő utasok jogairól, valamint a 2006/2004/EK rendelet módosításáról (HL L 334., 2010.12.17., 1. o.).

<sup>10</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 181/2011/EU rendelete (2011. február 16.) az autóbusszal közlekedő utasok jogairól és a 2006/2004/EK rendelet módosításáról (HL L 55., 2011.2.28., 1. o.).

<sup>11</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/362 irányelve (2022. február 24.) az 1999/62/EK, az 1999/37/EK és az (EU) 2019/520 irányelvnek a járművekre egyes infrastruktúrák használatáért kivetett díjak tekintetében történő módosításáról (HL L 69., 2022.3.4., 1. o.).

- (10) Mivel a tagállamok egymás közt nem ismerik el a fogyatékosági státuszt, a fogyatékosággal élő személyek sajátos nehézségekkel szembesülhetnek a szabad mozgáshoz való alapvető jogaik gyakorlása során. Ez különösen vonatkozik a 2004/38/EK irányelv 6. cikkének értelmében vett rövid távú tartózkodásra vagy látogatásra egy másik tagállamban, az említett cikk ugyanis kimondja, hogy az uniós polgárokat és családtagjaikat érvényes személyazonosító igazolvány vagy útlevel birtokában külön feltételek és más formai követelmények nélkül három hónapig megilleti a tartózkodás joga egy másik tagállamban. A három hónapot meghaladó tartózkodás esetére a 2004/38/EK irányelv 7. cikke további feltételeket ír elő, és ebben az esetben a fogadó tagállam megkövetelheti, hogy az uniós polgárok nyilvántartásba vetessék magukat az érintett hatóságoknál.
- (11) Amennyiben jogszabály eltérően nem rendelkezik, vagy a tagállamok nem állapodtak meg eltérően, azok a fogyatékosággal élő személyek, akik munkavégzés, tanulmányok folytatása vagy egyéb célból hosszabb időre egy másik tagállamba költöznek, az adott tagállam alkalmazandó szabályaival összhangban kérhetik a másik tagállam illetékes hatóságaitól vagy szerveitől a fogyatékoságuk értékelését és hivatalos elismerését, továbbá fogyatékosági igazolást, fogyatékosági kártyát vagy a fogyatékosági státuszukat elismerő bármely más hivatalos dokumentumot, vagy a fogyatékoság alapján egyes szolgáltatásokra való jogosultságról szóló határozatot kaphatnak.
- (12) Azok a személyek azonban, akik elismert fogyatékosági státusszal rendelkeznek, vagy a fogyatékoságuk alapján egyes szolgáltatásokra jogosultak, jelentős nehézségekbe ütközhetnek, ha rövid időre utaznak vagy látogatnak a lakóhelyük szerinti tagállamtól eltérő tagállamba, és a felkeresett tagállamban a fogyatékosági státuszukat vagy a fogyatékoság alapján egyes szolgáltatásokra való jogosultságukat nem ismerik el, és ha nem rendelkeznek a fogadó tagállamban a fogyatékosági státuszukat vagy a fogyatékoság alapján egyes szolgáltatásokra való jogosultságukat elismerő igazolással, fogyatékosági kártyával vagy más hivatalos dokumentummal annak érdekében, hogy az ott igénybe vehető különleges feltételekben és/vagy kedvezményes elbánásban részesüljenek.

- (13) Ebben az esetben a másik tagállamba utazó vagy látogató, fogyatékossgal élő személyek hátrányos helyzetbe kerülnek a szabad mozgáshoz való joguk gyakorlása tekintetében azokkal a fogyatékossgal élő személyekkel szemben, akik fogyatékossgai igazolással, fogyatékossgai kártyával vagy bármely más olyan hivatalos dokumentummal rendelkeznek, amely elismeri a fogyatékossgai státuszukat vagy a fogyatékossg alapján egyes szolgáltatásokra való jogosultságukat abban a tagállamban, amelybe utaznak vagy látogatnak.
- (14) Továbbá bizonytalanságot teremt számukra az, hogy nem tudják, hogy fogyatékossgai státuszuk vagy a fogyatékossg alapján egyes szolgáltatásokra való jogosultságuk és az ezt elismerő hivatalos okmányok elismertethetők-e, és ha igen, milyen mértékben, amikor egy másik tagállamba utaznak vagy látogatnak. Végső soron a fogyatékossgal élő személyeket mindezek visszatartják a szabad mozgáshoz való joguk gyakorlásától.
- (15) A köz- és magánterületekhez való hozzáférés akadályai és egyéb korlátai mellett a magas költségek is olyan fontos tényezők, amelyek sok fogyatékossgal élő személyt eltántorítanak az utazástól<sup>12</sup>, mivel sajátos szükségleteik vannak, és szükségük lehet kísérő vagy segítő személy(ek)re is, beleértve azokat, akiket a nemzeti jogszabályokkal vagy gyakorlatokkal összhangban személyi asszisztens(ek)nek ismernek el, vagy segítő állatot vehetnek igénybe, és mindez magasabb utazási költségeket eredményez, mint a nem fogyatékossgal élő személyek esetében<sup>13</sup>. Amennyiben más tagállamokban nem ismerik el a fogyatékossgai státuszt vagy a fogyatékossg alapján konkrét szolgáltatásokra való jogosultságot, ez korlátozhatja a különleges feltételek – például az ingyenes hozzáférés, a kedvezményes díjak vagy a kedvezményes elbánás – igénybevételének lehetőségét, és hatással lehet az érintettek utazási költségeire, életére és választásaira.

---

<sup>12</sup> Az uniós szintű civil társadalmi szervezeteket célzó felmérésen alapuló zárójelentés megállapításai; Shaw és Coles: „Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey” (Fogyatékossg, vakáció és az idegenforgalmi ágazat az Egyesült Királyságban: előzetes felmérés), 25(3) *Tourism Management* (2004) 397–403; Eugénia Lima Devile és Andreia Antunes Moura (2021): „Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process” (Testi fogyatékossgal élők utazása: a döntéshozatal korlátai és befolyásolása).

<sup>13</sup> McKercher és Darcy (2018): „Re-conceptualizing barriers to travel by people with disabilities” (A fogyatékossgal élők utazása előtt álló akadályok újraértelmezése), *Tourism Management Perspectives*, 59–66.

- (16) Az akár díjazás ellenében, akár anélkül kínált kedvezményes elbánás (például a személyes segítségnyújtás, az elsőbbségi hozzáférés vagy a sorbanállás elkerülése stb.) fontos lehet a fogyatékossgal élő személyek számára a különböző szolgáltatásokhoz, tevékenységekhez vagy létesítményekhez való hozzáférés és azok élvezete szempontjából. Amennyiben azonban a felkeresett tagállamban nem ismerik el a fogyatékossgai státuszukat vagy a fogyatékossg alapján egyes szolgáltatásokra való jogosultságukat és az e státuszt elismerő, más tagállamokban kiállított hivatalos dokumentumokat, előfordulhat, hogy a fogyatékossgal élő személyek nem vehetik igénybe az adott tagállam magánszereplői vagy hatóságai által az ott kiállított fogyatékossgai igazolás, fogyatékossgai kártya vagy bármely más, a fogyatékossgai státuszt vagy a fogyatékossg alapján egyes szolgáltatásokra való jogosultságot elismerő hivatalos okmány birtokosai számára kínált különleges feltételeket vagy kedvezményes elbánást.
- (17) A 2016-ban indított és nyolc tagállamban elvégzett, az európai fogyatékossgai kártyával kapcsolatos kísérleti projekt egyértelműen bizonyította, hogy a fogyatékossgal élő személyek számára milyen előnyökkel jár a kultúra, a szabadidő, a sport és egyes esetekben a közlekedés területén nyújtott szolgáltatásokhoz való hozzáférés, valamint az EU-n belüli, rövid távú, határokon átnyúló mozgásuk támogatása<sup>14</sup>. A projekt emellett más példákat is tartalmazott olyan szolgáltatásokra, tevékenységekre és létesítményekre, amelyek különleges feltételeket vagy kedvezményes elbánást kínálnak a fogyatékossgal élő személyeknek.
- (18) Fogyatékossgai státuszuk vagy a fogyatékossguk alapján egyes szolgáltatásokra való jogosultságuk alapján a fogyatékossgal élő személyek parkolási kártyát igényelhetnek a lakóhelyük szerinti tagállam illetékes hatóságaitól vagy szerveitől, vagyis a fogyatékossgal élő személyeknek kiállított olyan parkolási kártyát, amellyel elismerik a fogyatékossgal élő személyek számára fenntartott bizonyos parkolási feltételek és létesítmények igénybevételéhez való jogot. Minden tagállam meghatározott olyan helyi, regionális vagy nemzeti szintű igénylési eljárást és a kapcsolódó jogosultsági kritériumokat, amellyel a fogyatékossgal élő személyek (vagy az őket kísérő vagy segítő személy[ek], ideértve a személyi asszisztens[ek]t is) számára parkolási kártya igényelhető.

---

<sup>14</sup> Lásd még az uniós fogyatékossgai kártyával és a vele járó előnyökkel kapcsolatos kísérleti projekt végrehajtását értékelő tanulmány zárójelentését, amelyet 2021 májusában tettek közzé, <https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/4adbe538-0a02-11ec-b5d3-01aa75ed71a1/language-en>

- (19) A 98/376/EK tanácsi ajánlás<sup>15</sup> meghatározta a fogyatékossgal élő személyek parkolási kártyájának európai modelljét, amely megkönnyítette a parkolási kártya tagállamok közötti elismerését. A kártya bevezetése és az ajánlott modell nemzeti kiegészítései vagy az attól való eltérések azonban számos különböző kártyát eredményeztek. Ez akadályozza a kártyák határokon átnyúló elismerését a tagállamok között, és akadályozza a fogyatékossgal élő személyek hozzáférését más tagállamokban az ott kiállított parkolási kártyával rendelkező, fogyatékossgal élő személyek számára fenntartott parkolási feltételekhez és létesítményekhez. Emellett a tanácsi ajánlást nem aktualizálták annak érdekében, hogy tükrözze a folyamatos technológiai és digitalizációs fejleményeket. A tagállamok a kártyákkal kapcsolatos csalással és hamisítással kapcsolatban is problémákkal szembesülnek, mivel a formátum általában meglehetősen egyszerű és könnyen hamisítható, és a gyakorlatban tagállamonként eltérő, ami megnehezíti az ellenőrzést. Mivel a társjogalkotók részletesebb, jogilag kötelező erejű szabályokat fogadnak el e területen, a tanácsi ajánlás már nem teljesíti a célkitűzéseket. Következésképpen a tagállamok rendelkezhetnek úgy, hogy az ezen irányelv alkalmazásának kezdőnapja előtt, a fogyatékossgal élő személyek parkolási kártyájáról szóló tanácsi ajánlással összhangban kiállított kártyák a területükön ugyanolyan érvénnyel bírnak, mint az európai parkolási kártyák.
- (20) Annak megkönnyítése érdekében, hogy a fogyatékossgal élő személyek más tagállamokban hozzáférjenek a szolgáltatásokkal, tevékenységekkel és létesítményekkel kapcsolatos különleges feltételekhez vagy kedvezményes elbánáshoz, ideértve azokat az eseteket is, amikor azokat nem díjazás ellenében nyújtják, meg kell szüntetni a más tagállamba való utazás vagy látogatás során fennálló azon akadályokat és nehézségeket, amelyek a fogyatékossgal stáusz, a fogyatékossgal alapján egyes szolgáltatásokra való jogosultság és az e stáuszt elismerő, más tagállamokban kiállított hivatalos dokumentumok elismerésének és a parkolási jogok elismerésének a hiányából fakadnak.

---

<sup>15</sup> A Tanács 98/376/EK ajánlása (1998. június 4.) a fogyatékossgal élő személyek parkolási kártyájáról (HL L 167., 1998.6.12., 25. o.) a fogyatékossgal élő személyek parkolási kártyájáról szóló 98/376/EK ajánlásnak a Bolgár Köztársaság, a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, Románia, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozása miatt történő kiigazításáról szóló, 2008. március 3-i tanácsi ajánlással módosítva (HL L 63., 2008.3.7., 43. o.).

- (21) Ezért annak érdekében, hogy egy másik tagállamban való rövid távú tartózkodás vagy látogatás során a fogyatékossgal élő személyeknek lehetőségük nyíljon a meglátogatott tagállam magánszereplői vagy hatóságai által biztosított különleges feltételekhez vagy kedvezményes elbánáshoz való jog gyakorlására az adott tagállam fogyatékossgal élő lakosaival azonos alapon, állampolgárság alapján történő megkülönböztetés nélkül, valamint hogy könnyebb legyen számukra a közlekedés és az adott tagállam fogyatékossgal élő lakosaival azonos alapon hozzáférjenek a fogyatékossgal élő személyek számára fenntartott parkolási feltételekhez és létesítményekhez, meg kell határozni a fogyatékossgal élő személyek elismert fogyatékossgai státuszát vagy a fogyatékossguk alapján egyes szolgáltatásokra való jogosultságukat igazoló európai fogyatékossgai kártya és a fogyatékossgal élő személyek számára fenntartott parkolási feltételekhez és létesítményekhez való elismert jogot igazoló európai parkolási kártya keretét, szabályait és közös feltételeit, ideértve ezek közös egységes modelljét is. A tagállamok dönthetnek úgy, hogy ezen irányelv rendelkezéseit a rövid távú tartózkodásnál hosszabb időszakokra, többek között az uniós mobilitási programok keretében is alkalmazzák az elismert fogyatékossgai státuszú vagy a fogyatékossguk alapján jogosult személyekre.
- (22) Az európai fogyatékossgai kártya és a fogyatékossgal élő személyek európai parkolási kártyája kölcsönös elismerésének meg kell könnyítenie és garantálnia kell az egyik tagállamban elismert fogyatékossgai státuszú vagy a fogyatékossguk alapján egyes szolgáltatásokra jogosult személyek számára más tagállamokban a magánszereplők vagy a hatóságok által kínált különleges feltételekhez vagy kedvezményes elbánáshoz való hozzáférést számos szolgáltatás, tevékenység és létesítmény tekintetében, beleértve a nem díjazás ellenében nyújtottakat, valamint a fogyatékossgal élő személyek számára fenntartott parkolási feltételekhez és létesítményekhez való hozzáférést a fogadó ország illetékes hatóságai vagy szervei által kiállított nemzeti igazolások, fogyatékossgai kártyák vagy a fogyatékossgai státuszt elismerő egyéb hivatalos dokumentumok – amennyiben léteznek ilyen hivatalos dokumentumok – és a fogyatékossgal élő személyek számára kiállított nemzeti parkolási kártyák alapján biztosítottakkal egyenlő feltételek mellett.

- (23) A parkolási feltételek és létesítmények mellett az ezen irányelv hatálya alá tartozó szolgáltatások, tevékenységek és létesítmények a hatóságok vagy magánszereplők által nyújtott, folyamatosan változó tevékenységek széles körét fedik le, beleértve a nem díjazás ellenében nyújtott, akár kötelező (nemzeti/helyi szabályok vagy jogi kötelezettségek alapján), akár gyakran önkéntes alapon (különösen magánszereplők által) nyújtott, különböző szakpolitikák hatálya alá tartozó tevékenységeket is.
- (24) A különleges feltételek vagy a kedvezményes elbánás körébe tartozhatnak többek között az ingyenes hozzáférés, a csökkentett ár, az úthasználatdíj-köteles utakra/hidakra/alagutakra vonatkozó csökkentett (használati) díj, az elsőbbségi hozzáférés, a kijelölt ülőhely parkokban és egyéb közterületeken, az akadálymentes ülőhely kulturális vagy nyilvános rendezvényeken, a személyi segítség, a segítő állat, a tengerparton a vízbe való bejutáshoz nyújtott segítség, más támogatás (például Braille-íráshoz való hozzáférés, audiokalauz, jelnyelvi tolmácsolás), a segédeszköz- vagy segítségnyújtás, a kerekesszék vagy úszó kerekesszék kölcsönzése, az akadálymentes turistainformáció, a segédmotoros rokkantkocsi-használat megengedése az utakon vagy a kerekesszékek használatának megengedése a kerékpársávokon stb. A parkolási feltételek és létesítmények közé tartozhatnak többek között a kibővített vagy fenntartott parkolóhelyek, valamint az olyan területekre – például az alacsony kibocsátású övezetekbe – történő behajtás, amelyekre a nemzeti joggal összhangban csak bizonyos járművek hajthatnak be. Ami a légi, vasúti, vízi vagy autóbuszos személyszállítási szolgáltatásokat<sup>16</sup> illeti, a fogyatékossgal élő személyeknek kínált különleges feltételeken vagy kedvezményes elbánáson túlmenően a segítő állatok, a személyi asszisztensek vagy a fogyatékossgal élő (vagy csökkent mozgásképességű) személyeket kísérő vagy segítő egyéb személyek díjmentesen vagy kedvezményes áron utazhatnak vagy ülőhelyet kaphatnak a fogyatékossgal élő személy mellett, amennyiben erre mód van.

---

<sup>16</sup> Lásd a 7–10. lábjegyzetet.

- (25) Az európai fogyatékosági kártya és a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyája valamely tagállamban történő kiállítását ezen irányelv és az adott tagállamnak a fogyatékosággal élő személyek fogyatékosági státuszának vagy a fogyatékoság alapján egyes szolgáltatásokra való jogosultságának és parkolási jogainak értékelésére és elismerésére alkalmazandó eljárásai és hatáskörei együtt határozzák meg. A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az európai fogyatékosági kártya és a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyája kiállításának vagy megújításának eljárása és/vagy költségei ne akadályozzák és ne tartsák vissza a fogyatékosággal élő személyeket a kártyák beszerzésétől.
- (26) A fizikai formátumú európai fogyatékosági kártya mellett – amint a végrehajtási jogi aktusok meghatározták a műszaki előírásokat – a tagállamoknak digitális kártyáról is rendelkezniük kell, továbbá rendelkezhetnek a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyájának digitális formátumáról is. E technikai előírásoknak az igazolványok és dokumentumok – például az (EU) 2021/953 rendelet alapján létrehozott uniós digitális Covid-igazolvány – digitalizálásával kapcsolatban európai szinten végzett korábbi és folyamatban lévő munka tapasztalataira kell épülniük, és lehetővé kell tenniük az európai fogyatékosági kártyának és a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyájának egy uniós szintű digitális személyiadat-tárcán keresztüli használatát. A fogyatékosággal élő személyek számára biztosítani kell, hogy az európai fogyatékosági kártyának akár a fizikai, akár a digitális formátumát, akár mindkettőt használhassák. Azon tagállamokban, amelyekben a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyájának fizikai formátumát digitális formátum egészíti ki, a fogyatékosággal élő személyek igényelhetik akár a fizikai formátumú kártyát, akár a digitális és a fizikai formátumút egyaránt.



- (27) Az európai fogyatékosági kártyának és a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyájának a kiállítása személyes adatok kezelésével jár, ideértve különösen a kártyatulajdonos fogyatékosági státuszára vonatkozó adatokat, amelyek az (EU) 2016/679 rendelet<sup>17</sup> 4. cikkének 15. pontja értelmében vett „egészségügyi adatnak” tekintendők, és ezért a rendelet 9. cikke értelmében a személyes adatok különleges kategóriájának minősülnek. Az ezen irányelvvel összefüggésben végzett személyesadat-kezelésnek meg kell felelnie az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályoknak, különösen az (EU) 2016/679 rendeletnek. Ezen irányelv átültetésekor a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a nemzeti jogszabályok megfelelő biztosítékokat tartalmazzanak a személyes adatok kezelésére vonatkozóan, különös tekintettel a személyes adatok különleges kategóriáira. A tagállamoknak biztosítaniuk kell továbbá az ezen irányelv alkalmazásában gyűjtött és tárolt személyes adatok biztonságát, integritását, hitelességét és bizalmas jellegét.
- (28) Az európai fogyatékosági kártyát vagy a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyáját annak a tagállamnak kell kiállítania, ahol az illető az uniós jogszabályok értelmében szokásos tartózkodási hellyel rendelkezik, és ahol megkapta a fogyatékosági státuszának értékelését vagy a fogyatékosága alapján egyes szolgáltatásokra való jogosultságát. Az európai fogyatékosági kártyának vagy a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyájának a birtokosai számára lehetővé kell tenni, hogy bármely más tagállamban való tartózkodásuk alatt használják azokat.
- (29) [...]

---

<sup>17</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

- (30) Az európai fogyatékosági kártya és a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyája kölcsönös elismerésének tervezett kerete nem érinti a tagállamok azon hatáskörét, hogy értékeljék és elismerjék a fogyatékosági státuszt vagy a fogyatékoság alapján egyes szolgáltatásokra való jogosultságot, és különleges feltételeket, például ingyenes hozzáférést, csökkentett díjakat vagy kedvezményes elbánást biztosítsanak a fogyatékosággal élő személyek számára, beleértve a segítő állatot igénybe vevőket is, és/vagy az őket kísérő vagy segítő személy(ek) számára, beleértve a személyi asszisztens(ek)e)t is. A keret nem kötelezi a hatóságokat vagy a magánszereplőket arra, hogy különleges feltételeket vagy kedvezményes elbánást vezessenek be a fogyatékosággal élő személyek számára, és nem hoz létre minden tagállamra vonatkozó, központosított uniós listát az európai fogyatékosági kártya birtokosait megillető különleges feltételekről vagy kedvezményes elbánásról. A hatóságok vagy a magánszereplők dönthetnek úgy is, hogy bizonyos különleges feltételeket vagy kedvezményes elbánást kizárólag a fogyatékosággal élő személyek valamilyen konkrét csoportjának biztosítsanak, e konkrét csoport szükségletei alapján.
- (30a) Ez az irányelv nem alkalmazandó a 883/2004/EK és a 987/2009/EK rendelet hatálya alá tartozó szociális biztonsági ellátásokra, a szociális védelem és a foglalkoztatás területén nyújtott pénzbeli vagy természetbeni ellátásokra vagy a 2004/38/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>18</sup> 24. cikke (2) bekezdésének hatálya alá tartozó szociális segítségnyújtásra. Mivel ezen irányelv célja, hogy megkönnyítse a fogyatékosággal élő személyek számára a különleges feltételekhez vagy kedvezményes elbánáshoz való egyenlő hozzáférést, amikor rövid távú tartózkodás céljából egy másik tagállamba utaznak vagy látogatnak, ez az irányelv nem alkalmazandó a fogyatékosággal élő személyek hosszú távú befogadását, rehabilitációját vagy rehabilitációját szolgáló különleges ellátásokra vagy kedvezményes elbánásra, valamint az egyes olyan szolgáltatások igénybevételére vonatkozó különleges feltételekre vagy kedvezményes elbánásra, amelyek nyújtása további kritériumok teljesítéséhez – többek között a fogyatékoság alapján egyes szolgáltatásokra való jogosultság egyedi értékeléséhez vagy az erről szóló egyedi határozathoz – van kötve.

---

<sup>18</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2004/38/EK irányelve (2004. április 29.) az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról, valamint az 1612/68/EGK rendelet módosításáról, továbbá a 64/221/EGK, a 68/360/EGK, a 72/194/EGK, a 73/148/EGK, a 75/34/EGK, a 75/35/EGK, a 90/364/EGK, a 90/365/EGK és a 93/96/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 158., 2004.4.30., 77. o.).

- (31) A tudatosság növelése, valamint a különleges feltételekhez vagy kedvezményes elbánáshoz való hozzáférés megkönnyítése érdekében a fogyatékossgal élő személyek számára egyértelmű, átfogó, felhasználóbarát módon és akadálymentes formátumban közzé kell tenni az (EU) 2019/882 irányelv I. mellékletében a szolgáltatásokra vonatkozóan meghatározott vonatkozó akadálymentességi követelményeket tiszteletben tartó, az európai fogyatékossgal élő személyek európai parkolási kártyája megszerzésére és későbbi használatára vonatkozó feltételekkel, szabályokkal, gyakorlatokkal és eljárásokkal kapcsolatos valamennyi lényeges információt.
- (31a) A tagállamoknak intézkedéseket kell hozniuk annak érdekében, hogy előmozdítsák a fogyatékossgal élő személyek számára biztosított különleges feltételek vagy kedvezményes elbánás hatóságok és magánszereplők általi nyújtását. A fogyatékossgal élő személyeknek különleges feltételeket vagy kedvezményes elbánást biztosító hatóságoknak ezeket az információkat egyértelmű, átfogó, felhasználóbarát módon és akadálymentes formátumban nyilvánosan hozzáférhetővé kell tenniük többek között a hatóság hivatalos honlapján, ha rendelkezésre áll, vagy egyéb megfelelő módon, a szolgáltatásokra vonatkozóan az (EU) 2019/882 irányelv I. mellékletében meghatározott releváns akadálymentességi követelményeknek megfelelően. A fogyatékossgal élő személyeknek különleges feltételeket vagy kedvezményes elbánást biztosító magánszereplőket szintén ösztönözni kell arra, hogy tegyék nyilvánosan hozzáférhetővé az ilyen információkat egyértelmű, átfogó, felhasználóbarát módon és akadálymentes formátumban. A Bizottság emellett egy honlapon az EU összes nyelvén és akadálymentes formátumban közzé fogja tenni az európai fogyatékossgal élő személyek európai parkolási kártyájára vonatkozó releváns információkat. A tagállamokat arra ösztönözzük, hogy adják meg a saját nemzeti honlapjukra mutató linket, hogy azt fel lehessen tüntetni az említett honlapon.
- (32) A tagállamoknak – adott esetben a Bizottság támogatásával és a saját hatásköreiknek megfelelően – minden szükséges lépést meg kell tenniük annak érdekében, hogy megelőzzék az európai fogyatékossgal élő személyek európai parkolási kártyájával kapcsolatos hamisítás vagy csalás kockázatát, és aktívan küzdeniük kell e kártyák csalárd használata és hamisítása ellen.

- (33) Ezen irányelv megfelelő alkalmazásának biztosítása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az EUMSZ 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy az irányelvet az I. és a II. melléklet módosítása révén kiegészítse annak érdekében, hogy az I. és a II. mellékletben meghatározott egységes formátum adatmezőit szükség esetén módosítsa, a formátumnak a technikai fejlődéshez való hozzáigazítása, a hamisítás és a csalás megelőzése, a visszaélés vagy a helytelen használat elleni fellépés, valamint az interoperabilitás biztosítása érdekében.
- (34) Ezen irányelv végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni egyrészt az európai fogyatékosági kártya akadálymentes digitális formátumának és a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyája akadálymentes digitális formátumának meghatározása tekintetében azon tagállamok számára, amelyek úgy döntenek, hogy a fizikai változat mellett a digitális változatot is bevezetik, másrészt pedig a kártyák fizikai változata esetében a biztonsági és digitális jellemzőkre vonatkozó közös műszaki előírások meghatározása és az interoperabilitási kérdések tekintetében. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek<sup>19</sup> megfelelően kell gyakorolni.
- (34a) Az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerint a Bizottságnak konzultálnia kell az európai adatvédelmi biztossal a személyes adatok kezelése tekintetében az egyének jogainak és szabadságainak védelmét érintő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok vagy végrehajtási jogi aktusok előkészítése során. A Bizottság konzultálhat az Európai Adatvédelmi Testülettel is, amennyiben az ilyen jogi aktusok különösen fontosak a személyes adatok kezelése tekintetében az egyének jogainak és szabadságainak védelme érdekében.

---

<sup>19</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

- (35) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy megfelelő és hatékony eszközök álljanak rendelkezésre az ezen irányelvnek való megfelelés biztosítására, és ezért megfelelő jogorvoslati lehetőségeket kell létrehozniuk – beleértve a megfelelés ellenőrzését, valamint közigazgatási vagy bírósági eljárásokat – annak biztosítása érdekében, hogy a fogyatékossgal élő személyek, az őket kísérő vagy segítő személy(ek) – beleértve a személyi asszisztens(ek)e)t is –, valamint azon közjogi szervek vagy képviselőik, magánegyesületek, szervezetek vagy egyéb jogi személyek, amelyeknek jogos érdekük fűződik az ezen irányelv rendelkezéseinek betartatásához, a nemzeti joggal és eljárásokkal összhangban, a fogyatékossgal élő személy nevében vagy támogatása érdekében és az illető egyetértésével felléphessenek.
- (36) A tagállamoknak megfelelő intézkedéseket kell hozniuk az ezen irányelvben megállapított kötelezettségek és a hatálya alá tartozó jogok megsértése vagy be nem tartása esetére. A megfelelő intézkedések magukban foglalhatnak közigazgatási és pénzügyi szankciókat is, így például figyelmeztetést, bírságot vagy kártérítés fizetését, és más típusú szankciókat is.
- (37) Ez az irányelv tiszteletben tartja az alapvető jogokat, és szem előtt tartja különösen a Chartában elismert alapelveket. Ez az irányelv nevezetesen a fogyatékossgal élő személyek ahhoz való jogának maradéktalan tiszteletben tartását célozza, hogy élvezhessék az önállóságuk, társadalmi és munkapiaci integrációjuk, valamint a közösségi életben való részvételük biztosítását célzó intézkedések előnyeit, és előmozdítja a Charta 26. cikkének alkalmazását.
- (38) Mivel ezen irányelv céljait – nevezetesen a fogyatékossgal élő személyek szabad mozgásának elősegítését és azon lehetőségeinek javítását, hogy más tagállamokba utazzanak vagy látogassanak, ezáltal a hátrányos megkülönböztetésük elleni küzdelmet – a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban a szabályrendszert és közös feltételeket létrehozó intézkedés terjedelme és hatásai miatt e célok jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez az irányelv nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

## I. FEJEZET

### ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

#### *1. cikk*

#### *Tárgy*

Ez az irányelv meghatározza a következőket:

- a) a fogyatékosági státuszt igazoló európai fogyatékosági kártya és a fogyatékosággal élő személyeket a fogyatékoságuk alapján egyes szolgáltatások vagy a részükre fenntartott parkolási feltételek és létesítmények igénybevételére jogosító európai parkolási kártya kiállítására vonatkozó szabályok, melyek célja megkönnyíteni a fogyatékosággal élő személyek lakóhelye szerinti tagállamtól eltérő tagállamban való rövid távú tartózkodását, számukra hozzáférést biztosítani a szolgáltatásokkal, tevékenységekkel vagy létesítményekkel kapcsolatos különleges feltételekhez vagy kedvezményes elbánáshoz, ideértve a nem díjazás ellenében nyújtottakat is, illetve a fogyatékosággal élő személyek, beleértve a segítő állatot igénybe vevőket is, vagy az őket kísérő vagy segítő személy(ek) – így személyi asszisztenseik – számára hozzáférést biztosítani a számukra fenntartott parkolási feltételekhez és létesítményekhez;
- b) az európai fogyatékosági kártya és a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyája közös sablonjai.

## 2. cikk

### **Hatály**

- (1) Ezt az irányelvet a parkolási feltételekre és létesítményekre, valamint minden olyan helyzetre alkalmazni kell, amikor magánszereplők vagy hatóságok rövid távú tartózkodás esetén különleges feltételeket vagy kedvezményes elbánást kínálnak a fogyatékossgal élő személyeknek a következő szolgáltatásokhoz, tevékenységekhez és létesítményekhez való hozzáférés tekintetében:
- az EUMSZ 57. cikke szerinti szolgáltatások,
  - személyszállítási szolgáltatások,
  - egyéb tevékenységek és létesítmények, beleértve azokat, amelyeket nem díjazás ellenében nyújtanak.
- (2) A tagállamok dönthetnek úgy, hogy a területükre látogató vagy ott tartózkodó kártyabirtokosok tekintetében a rövid távú tartózkodásnál hosszabb időszakokra is alkalmazzák ezen irányelv rendelkezéseit.
- (3) Ez az irányelv nem alkalmazandó a következőkre:
- a) a 883/2004/EK és a 987/2009/EK rendelet szerinti, a szociális biztonság területén nyújtott ellátások;
  - b) járulékalapú vagy nem járulékalapú pénzbeli ellátások vagy természetbeni ellátások a szociális védelem vagy a foglalkoztatás területén;
  - c) a 2004/38/EK irányelv 24. cikkének (2) bekezdésében említett szociális segítségnyújtás;
  - d) a fogyatékossgal élő személyek hosszú távú befogadását, rehabilitációját vagy rehabilitációját szolgáló, díjazás ellenében vagy anélkül nyújtott szolgáltatások;
  - e) a fogyatékossgal élő személyeknek nyújtott egyes olyan szolgáltatások igénybevételére vonatkozó különleges feltételek vagy kedvezményes elbánás, amelyek nyújtása további kritériumok teljesítéséhez – többek között a fogyatékossgal alapján egyes szolgáltatásokra való jogosultság egyedi értékeléséhez vagy az erről szóló egyedi határozathoz – van kötve.

- (4) Ez az irányelv nem érinti a tagállamok azon hatáskörét, hogy meghatározzák a fogyatékosági státusz, a fogyatékoság alapján egyes szolgáltatásokra való jogosultság vagy a fogyatékosággal élő személyek számára fenntartott parkolási feltételek és létesítmények igénybevételére való jogosultság értékelésére és elismerésére vonatkozó feltételeket. Ez nem érinti a tagállamok arra vonatkozó hatáskörét, hogy nemzeti, regionális vagy helyi szinten a fogyatékosággal élő személyeknek szóló igazolást, fogyatékosági kártyát vagy bármely más hivatalos dokumentumot állítsanak ki, beleértve a fogyatékoság alapján egyes szolgáltatásokra való jogosultságról szóló határozatot is.
- (5) Az irányelv nem érinti a nemzeti hatásköröket annak eldöntésére, hogy a fogyatékosággal élő személyek, beleértve a segítő állatot igénybe vevőket is, és adott esetben az őket kísérő vagy segítő személy(ek), beleértve a személyi asszisztens(ek)e)t is, számára biztosítanak-e különleges kedvezményeket vagy kedvezményes feltételeket, például ingyenes hozzáférést, csökkentett díjakat vagy kedvezményes elbánást, vagy előírják-e azok biztosítását.
- (6) Ez az irányelv nem érinti azokat a jogokat, amelyeket a fogyatékosággal élő személyek vagy az őket kísérő vagy segítő személy(ek) – beleértve a személyi asszisztens(ek)e)t is – az uniós jog vagy az uniós jogot végrehajtó nemzeti jog egyéb rendelkezéseiből, többek között a különleges ellátásokat, különleges feltételeket vagy kedvezményes elbánást biztosító rendelkezésekből eredően gyakorolhatnak.



### 3. cikk

#### **Fogalommeghatározások**

Ezen irányelv alkalmazásában:

- a) „uniós polgár”: egy tagállam állampolgárságával rendelkező bármely személy;
- b) „uniós polgár családtagja”: a 2004/38/EK irányelv 2. cikkének (2) bekezdése és 3. cikkének (2) bekezdése szerinti családtag;
- c) „fogyatékossgal élő személyek”: minden olyan személy, aki hosszan tartó fizikai, szellemi, értelmi vagy érzékszervi károsodással él, amely számos egyéb akadállyal együtt korlátozhatja az adott személy teljes, hatékony és másokkal egyenlő társadalmi szerepvállalását;
- d) „személyi asszisztens”: a fogyatékossgal élő személyeket kísérő vagy segítő, a nemzeti jogszabályokkal vagy gyakorlattal összhangban elismert személy;
- e) „különleges feltételek vagy kedvezményes elbánás”: a fogyatékossgal élő személyek és/vagy adott esetben az őket kísérő vagy segítő személy(ek) számára – beleértve a nemzeti jogszabályokkal vagy gyakorlatokkal összhangban elismert személyi asszisztens(ek)et vagy segítő állatokat – kínált egyedi feltételek, beleértve a pénzügyi feltételekhez kapcsolódóakat is, vagy a segítségnyújtáshoz és támogatáshoz kapcsolódó megkülönböztetett bánásmód, függetlenül attól, hogy azokat önkéntes alapon vagy jogi kötelezettségek alapján nyújtják;
- f) „parkolási feltételek és létesítmények”: általában a fogyatékossgal élő személyek számára fenntartott bármilyen parkolóhely, valamint a fogyatékossgal élő személyek számára biztosított kapcsolódó parkolási kedvezmények vagy kedvezményes feltételek, függetlenül attól, hogy azokat önkéntes alapon vagy jogi kötelezettségek alapján nyújtják;
- g) „rövid távú tartózkodás”: három hónapot meg nem haladó látogatás vagy tartózkodás egy másik tagállamban;
- h) „segítő állat”: a nemzeti szabályokkal és gyakorlatokkal összhangban a fogyatékossgal élő személy számára segítséget nyújtó vagy feladatokat ellátó állat.

#### 4. cikk

##### ***Kedvezményezettek***

Ezt az irányelvet a következő személyekre kell alkalmazni:

- a) azok az uniós polgárok és uniós polgárok azon családtagjai, akiknek fogyatékosági státuszát vagy a fogyatékoság alapján egyes szolgáltatásokra való jogosultságát a lakóhelyük szerinti tagállam illetékes hatóságai vagy szervei elismerik adott esetben többek között a nemzeti hatásköröknek, gyakorlatoknak és eljárásoknak megfelelően kiállított igazolás, fogyatékosági kártya vagy bármely más hivatalos dokumentum révén, és akiket egy vagy szükség szerint több másik személy – beleértve a személyi asszisztens(eke)t – vagy segítő állat kísérhet vagy segíthet, amit az európai fogyatékosági kártyájukon az „A” betű jelölhet. Az „A” betű a nemzeti joggal és gyakorlattal összhangban olyan, fogyatékosággal élő személyek kártyáján is feltüntethető, akik fokozott támogatásra szorulnak;
- b) azok az uniós polgárok és uniós polgárok azon családtagjai, akiknek a fogyatékosággal élő személyek számára fenntartott parkolási feltételek és létesítmények igénybevételéhez való jogát a lakóhelyük szerinti tagállam illetékes hatóságai vagy szervei elismerik adott esetben többek között a nemzeti hatásköröknek, gyakorlatoknak és eljárásoknak megfelelően kiállított parkolási kártya vagy egyéb dokumentum révén, és akiket egy vagy szükség szerint több másik személy – beleértve a személyi asszisztens(eke)t – kísérhet.

***Egyenlő hozzáférés a fogyatékossgal élő személyek számára biztosított különleges feltételekhez vagy kedvezményes elbánáshoz***

- (1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy az európai fogyatékossgal kártya birtokosai a lakóhelyük szerinti tagállamtól eltérő tagállamba történő utazásuk vagy látogatásuk során ugyanolyan feltételekkel férhessenek hozzá a 2. cikk (1) bekezdésében említett szolgáltatásokkal, tevékenységekkel és létesítményekkel kapcsolatban kínált különleges feltételekhez vagy kedvezményes elbánáshoz, mint amilyen feltételeket azon, fogyatékossgal élő személyeknek biztosítanak, akik az adott tagállamban fogyatékossgal igazolással, fogyatékossgal kártyával vagy fogyatékossgal státuszukat vagy a fogyatékossgal alapján egyes szolgáltatásokra való jogosultságukat elismerő bármely más hivatalos dokumentummal rendelkeznek, amennyiben léteznek ilyen hivatalos dokumentumok.
- (2) [...]
- (3) Amennyiben ezen irányelv vonatkozó rendelkezései vagy más uniós jogszabályok másként nem rendelkeznek, a tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy amennyiben az e cikk (1) bekezdésében említett különleges feltételek vagy kedvezményes elbánás magában foglalja a kísérő vagy segítő személy(ek)re – beleértve a személyi asszisztens(ek)et is – vonatkozó kedvező feltételeket vagy a segítő állatokra vonatkozó különleges feltételeket, a kedvező vagy különleges feltételeket a kísérő vagy segítő személy(ek) – beleértve a személyi asszisztens(ek)et is –, illetve a segítő állatok számára egyenlő feltételek mellett nyújtsák, amikor az európai fogyatékossgal kártya birtokosát kísérik vagy segítik.

***Egyenlő hozzáférés a fogyatékossgal élő személyek számára fenntartott parkolási feltételekhez és létesítményekhez***

- (1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy a fogyatékossgal élő személyek számára kiállított európai parkolási kártya birtokosai a lakóhelyük szerinti tagállamtól eltérő tagállamba történő utazásuk vagy látogatásuk során ugyanolyan feltételekkel férhessenek hozzá a fogyatékossgal élő személyek számára fenntartott parkolási feltételekhez és létesítményekhez, mint amelyeket az adott tagállamban kiállított parkolási kártyával rendelkezők számára az adott tagállamban előírnak.
- (2) Amennyiben ezen irányelv vonatkozó rendelkezései vagy más uniós jogszabályok másként nem rendelkeznek, a tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy amennyiben az e cikk (1) bekezdésében említett parkolási feltételek és létesítmények magukban foglalnak a kísérő vagy segítő személy(ek)re – beleértve a személyi asszisztens(ek)e)t is – vonatkozó kedvező feltételeket, ezeket a kedvező feltételeket a kísérő vagy segítő személy(ek) – beleértve a személyi asszisztens(ek)e)t is – számára egyenlő feltételek mellett nyújtsák, amikor a fogyatékossgal élő személyek európai parkolási kártyájának birtokosát kísérik vagy segítik.

## II. FEJEZET

### AZ EURÓPAI FOGYATÉKOSSÁGI KÁRTYA ÉS A FOGYATÉKOSSÁGGAL ÉLŐ SZEMÉLYEK EURÓPAI PARKOLÁSI KÁRTYÁJA

#### 6. cikk

#### *Az európai fogyatékosági kártya formátuma, kölcsönös elismerése, kiállítása és érvényessége*

- (1) Az I. mellékletben foglalt közös egységes és akadálymentes formátumot követve mindegyik tagállam bevezeti az európai fogyatékosági kártya fizikai formátumát. A tagállamok észszerű időben azt követően, hogy a Bizottság a 8. cikk (1) bekezdésében említett műszaki előírásokban megállapította a vonatkozó követelményeket, az európai fogyatékosági kártya fizikai formátumát ellátják a csalás megelőzését célzó elektronikus eszközöket használó digitális elemekkel. A Bizottság [az ezen irányelv hatálybalépésétől számított egy év]-ig megállapítja a 8. cikk (1) bekezdésében említett műszaki előírásokat.
- (2) A tagállamok által kiállított európai fogyatékosági kártyákat valamennyi tagállamban kölcsönösen el kell ismerni.
- (3) A tagállamok illetékes hatóságai vagy szervei nemzeti szabályaikkal, eljárásaikkal és gyakorlatukkal összhangban állítják ki, újítják meg vagy vonják be az európai fogyatékosági kártyát. Az (EU) 2016/679 rendelet sérelme nélkül a tagállamok gondoskodnak az ezen irányelv alkalmazásában gyűjtött és tárolt adatok biztonságáról, sértetlenségéről, hitelességéről és titkosságáról. Az európai fogyatékosági kártya kiállításáért felelős illetékes hatóság vagy szerv az (EU) 2016/679 rendelet 4. cikkének 7. pontjában említett adatkezelőnek tekintendő, és felelősséggel tartozik a személyes adatok kezeléséért. A külső szolgáltatókkal való együttműködés nem zárja ki a tagállamnak a személyes adatokkal kapcsolatos kötelezettségek megsértése miatt az uniós vagy a nemzeti jog alapján keletkező felelősségét.

- (4) Az európai fogyatékosági kártyát a lakóhely szerinti tagállam közvetlenül vagy a fogyatékossgal élő személy kérelmére állítja ki vagy újítja meg. A kártyát a fogyatékossgai státusz vagy a fogyatékossg alapján egyes szolgáltatásokra való jogosultság elismerésére vonatkozó nemzeti gyakorlatokkal összhangban, észszerű időn belül kell kiállítani és megújítani.
- (5) Az európai fogyatékossgai kártyát fizikai kártyaként kell kiállítani, amelyet akadálymentes digitális formátumú kártyával kell kiegészíteni észszerű időben azt követően, hogy a Bizottság a 8. cikk (2) bekezdésében említett műszaki előírásokban megállapította a vonatkozó követelményeket. A fogyatékossgal élő személyek számára lehetőséget kell biztosítani akár a fizikai, akár a digitális kártya, vagy mindkettő igénylésére. A digitális formátum nem tartalmazhat az európai fogyatékossgai kártya fizikai változata tekintetében az I. mellékletben előírt adatokon felüli személyes adatot. A személyes adatokat titkosítani kell, és technikai óvintézkedések révén gondoskodni kell arról, hogy adathordozót csak az arra illetékes felhasználók tudják leolvasni.
- (6) Az európai fogyatékossgai kártya érvényességi idejét a kiállító tagállam határozza meg, adott esetben figyelembe véve a lakóhely szerinti tagállam illetékes hatóságai vagy szervei által kiállított fogyatékossgai igazolás, fogyatékossgai kártya vagy a fogyatékossgai státuszt vagy a fogyatékossg alapján egyes szolgáltatásokra való jogosultságot elismerő bármely más hivatalos dokumentum vagy eljárás érvényességét, illetve időtartamát.
- (7) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 11. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az I. mellékletben foglalt egységes formátum adatmezőinek módosítására vonatkozóan, amennyiben ilyen módosítás szükséges a formátumnak a műszaki fejlődéshez való hozzáigazításához, a hamisítás és a csalás megelőzéséhez vagy a visszaélés vagy a helytelen használat elleni fellépéshez és az interoperabilitás biztosításához. A tagállamoknak elegendő időt kell biztosítani az ilyen módosítások végrehajtására.

## 7. cikk

### *A fogyatékossgal élő személyek európai parkolási kártyájának formátuma, kölcsönös elismerése, kiállítása és érvényessége*

- (1) A II. mellékletben foglalt közös egységes és akadálymentes formátumot követve mindegyik tagállam bevezeti a fogyatékossgal élő személyek európai parkolási kártyájának fizikai formátumát. A tagállamok észszerű időben azt követően, hogy a Bizottság a 8. cikk (1) bekezdésében említett műszaki előírásokban megállapította a vonatkozó követelményeket, a fogyatékossgal élő személyek európai parkolási kártyájának fizikai formátumát ellátják a csalás megelőzését célzó elektronikus eszközöket használó digitális elemekkel. A Bizottság [az ezen irányelv hatálybalépésétől számított egy év]-ig megállapítja a 8. cikk (1) bekezdésében említett műszaki előírásokat.
- (2) A fogyatékossgal élő személyek számára valamely tagállam által kiállított európai parkolási kártyát valamennyi tagállamban kölcsönösen el kell ismerni.
- (3) A tagállamok illetékes hatóságai vagy szervei nemzeti szabályaikkal, eljárásaikkal és gyakorlatukkal összhangban állítják ki, újítják meg vagy vonják be a fogyatékossgal élő személyek európai parkolási kártyáját. Az (EU) 2016/679 rendelet sérelme nélkül a tagállamok gondoskodnak az ezen irányelv alkalmazásában gyűjtött és tárolt adatok biztonságáról, hitelességéről és titkosságáról. A fogyatékossgal élő személyek európai parkolási kártyájának kiállításáért felelős illetékes hatóság vagy szerv az (EU) 2016/679 rendelet 4. cikkének 7. pontjában említett adatkezelőnek tekintendő, és felelősséggel tartozik a személyes adatok kezeléséért. A külső szolgáltatókkal való együttműködés nem zárja ki a tagállamnak a személyes adatokkal kapcsolatos kötelezettségek megsértése miatt az uniós vagy a nemzeti jog alapján keletkező felelősségét.

- (4) A fogyatékossgal élő személyek európai parkolási kártyáját a lakóhely szerinti tagállam a nemzeti joggal összhangban a fogyatékossgal élő személy vagy meghatalmazott személy kérelmére állítja ki vagy újítja meg. A kártyát a kérelem benyújtásától számított, 90 napot meg nem haladó észszerű határidőn belül kell kiállítani vagy megújítani, kivéve, ha további vizsgálatokat kell végezni.
- (5) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy a fogyatékossgal élő személyek európai parkolási kártyája a kiállítására irányuló kérelem nyomán, de legkésőbb az ezen irányelv hatálybalépésétől számított 5 éven belül a nemzeti, regionális vagy helyi szinten a fogyatékossgal élő személyek parkolási kártyájáról szóló tanácsi ajánlással<sup>20</sup> összhangban kiállított valamennyi parkolási kártya helyébe lépjen. Ezen időszak alatt a tagállamok rendelkezhetnek úgy, hogy az ezen irányelv alkalmazásának kezdőnapja előtt, a fogyatékossgal élő személyek parkolási kártyájáról szóló tanácsi ajánlással összhangban kiállított kártyák a területükön ugyanolyan érvénnyel bírnak, mint az európai parkolási kártyák.

---

<sup>20</sup> A fogyatékossgal élő személyek parkolási kártyájáról szóló 98/376/EK ajánlásnak a Bolgár Köztársaság, a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, Románia, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozása miatt történő kiigazításáról szóló, 2008. március 3-i tanácsi ajánlással (HL L 63., 2008.3.7., 43. o.) módosított, 1998. június 4-i 98/376/EK tanácsi ajánlás (HL L 167., 1998.6.12., 25. o.).



- (6) A fogyatékossgal élő személyek európai parkolási kártyáját fizikai kártyaként kell kiállítani vagy megújítani. A tagállamok dönthetnek úgy, hogy a fizikai kártyát akadálymentes digitális formátumú kártyával egészítik ki észszerű időben azt követően, hogy a Bizottság a 8. cikk (2) bekezdésében említett műszaki előírásokban megállapította a vonatkozó követelményeket. Azon tagállamokban, amelyekben a fizikai kártyát digitális formátum egészíti ki, a fogyatékossgal élő személyek igényelhetik akár a fizikai formátumú kártyát, akár a digitális és a fizikai formátumút egyaránt. A digitális formátum nem tartalmazhat a fogyatékossgal élő személyek európai parkolási kártyájának fizikai változata tekintetében a II. mellékletben előírt adatokon felüli személyes adatot. A személyes adatokat titkosítani kell, és technikai óvintézkedések révén gondoskodni kell arról, hogy adathordozót csak az arra illetékes felhasználók tudják leolvasni.
- (7) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 11. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a II. mellékletnek a II. mellékletben foglalt egységes formátum adatmezőinek módosítása céljából történő módosítására vonatkozóan, amennyiben ilyen módosítás szükséges a formátumnak a műszaki fejlődéshez való hozzáigazításához, a hamisítás és a csalás megelőzéséhez vagy a visszaélés vagy a helytelen használat elleni fellépéshez és az interoperabilitás biztosításához, többek között digitális eszközök fejlesztésén és bevezetésén keresztül. A tagállamoknak elegendő időt kell biztosítani az ilyen módosítások végrehajtására.

### III. FEJEZET

## KÖZÖS RENDELKEZÉSEK

#### 8. cikk

#### *Közös műszaki előírások és digitális formátum*

- (1) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el, amelyekben közös műszaki előírásokat határoz meg, amelyek biztosítják, hogy az európai fogyatékosági kártyának és a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyájának fizikai formátuma biztonságos legyen és a legkorszerűbb digitális jellemzőkkel rendelkezzen, és amelyek kiterjednek a személyes adatoknak az (EU) 2016/679 rendelettel összhangban való védelmét szolgáló megfelelő biztonsági intézkedésekre, valamint az interoperabilitással kapcsolatos kérdésekre, például a csalás megelőzését célzó elektronikus eszközökkel ellátott fizikai kártyákban található digitális jellemzőkben lévő adatok leolvasására szolgáló közös uniós alkalmazásokra.
- (2) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el, amelyekben meghatározza az európai fogyatékosági kártyának és a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyájának az I. és a II. mellékletben szereplő adatmezőket tartalmazó, akadálymentes digitális formátumát, és biztosítja az interoperabilitást.
- (3) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el, amelyekben meghatározza a digitális kártya adathordozójára vonatkozó műszaki előírásokat olyan kérdések kapcsán, mint a kártyák érvényességének és számának ellenőrzése, hitelességük ellenőrzése, a hamisítás és a csalás megelőzése, a kártya (kártyák) tagállamok közötti leolvasása és egy uniós szintű digitális személyiadat-tárcán keresztüli használata.
- (4) Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 12. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

***Felügyelet, megfelelés, az információk akadálymentessége és figyelemfelkeltés***

- (1) A tagállamok akadálymentes formátumokban, többek között digitális formátumban, valamint kérésre a fogyatékossgal élő személyek által kért támogató formátumokban nyilvánosan hozzáférhetővé teszik az európai fogyatékossgai kártya és az európai parkolási kártya kiállítására, megújítására vagy bevonására vonatkozó feltételeket és szabályokat, gyakorlatokat és eljárásokat.
- (2) A Bizottság és a tagállamok megteszik a megfelelő intézkedéseket annak érdekében, hogy felhívják a nyilvánosság figyelmét és tájékoztassák a fogyatékossgal élő személyeket – többek közt akadálymentes módokon – az európai fogyatékossgai kártya és a fogyatékossgal élő személyek európai parkolási kártyája meglétéről, valamint megszerzésének, használatának vagy megújításának feltételeiről.
- (2a) A tagállamok intézkedéseket tesznek annak érdekében, hogy tájékoztatást nyújtsanak a fogyatékossgal élő személyek számára a hatóságok és magánszereplők által a fogyatékossgal élő személyeknek biztosított különleges feltételekről, illetve kedvezményes elbánásról, és előmozdítsák azokat.
- (3) A tagállamok – adott esetben és hatásköreikkel összhangban a Bizottság támogatásával – minden szükséges lépést megtesznek a hamisítás vagy csalás kockázatának megelőzése érdekében, és aktívan küzdenek az európai fogyatékossgai kártyának és a fogyatékossgal élő személyek európai parkolási kártyájának csalárd felhasználása és hamisítása ellen.
- (4) [...]
- (5) A tagállamok amennyiben a területükön egy másik tagállam által kiállított kártyákkal való visszaélés vagy helytelen használat eseteit tapasztalják, észszerű kereteken belül lépéseket tesznek az európai fogyatékossgai kártyát vagy a fogyatékossgal élő személyek európai parkolási kártyáját kiállító másik tagállam tájékoztatása érdekében. A kiállító tagállam a nemzeti joggal vagy gyakorlattal összhangban biztosítja a megfelelő intézkedéseket.

- (6) A tagállamok adott esetben ellenőrzik az európai fogyatékosági kártyából vagy a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyájából eredő kötelezettségek teljesítését, valamint az e kártyával rendelkező, fogyatékosággal élő személyek vonatkozó jogainak tiszteletben tartását, többek között a segítő állatok és a kísérő vagy segítő személy(ek) tekintetében, beleértve a személyi asszisztens(ek)e)t is.
- (7) Az e cikk (1) és (2) bekezdésében említett információkat díjmentesen, egyértelmű, átfogó, felhasználóbarát és könnyen hozzáférhető módon kell rendelkezésre bocsátani, többek között a hatóságok hivatalos honlapjain vagy más megfelelő módon, a szolgáltatásokra vonatkozóan az (EU) 2019/882 irányelv I. mellékletében meghatározott releváns akadálymentességi követelményekkel összhangban.

#### *10. cikk*

##### ***Illetékes hatóságok, szervek és kapcsolattartó pontok***

- (1) A tagállamok kijelölnék egy vagy több illetékes hatóságot vagy szervet, amely felelős az európai fogyatékosági kártya és a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyája kiállításért, megújításáért és bevonásáért.
- (2) A tagállamok rendelkeznek a tagállamok és a Bizottság között az ezen irányelv megfelelő átültetéséről és végrehajtásáról szóló párbeszédet elősegítő egy vagy több nemzeti kapcsolattartó ponttal. A tagállamok az ezen irányelv hatálybalépésétől számított 6 hónapon belül tájékoztatják a Bizottságot a kapcsolattartó pont(ok)ról.
- (3) [...]

## IV. FEJEZET

### FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ ÉS VÉGREHAJTÁSI HATÁSKÖRÖK

#### 11. cikk

##### *A felhatalmazás gyakorlása*

- (1) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás feltételeit ez a cikk határozza meg.
- (2) A Bizottságnak a 6. cikk (7) bekezdésében és a 7. cikk (7) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó felhatalmazása ötéves időtartamra szól ezen irányelv hatálybalépésének időpontjától kezdődő hatállyal. A felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra, amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal minden egyes időtartam letelte előtt.
- (3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 6. cikk (7) bekezdésében és a 7. cikk (7) bekezdésében említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.
- (4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban megállapított elvekkel összhangban konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.
- (5) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.

- (6) A 6. cikk (7) bekezdése és a 7. cikk (7) bekezdése értelmében elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.

## *12. cikk*

### *A bizottsági eljárás*

- (1) A Bizottságot egy bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.
- (2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

## V. FEJEZET

### ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

#### *13. cikk*

#### *Végrehajtás*

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy az ezen irányelvnek való megfelelés biztosításához megfelelő és hatékony eszközök álljanak rendelkezésre.
- (2) Az (1) bekezdésben említett eszközöknek magukban kell foglalniuk az alábbiakat:
  - a) olyan rendelkezések, amelyek lehetővé teszik a fogyatékossgal élő személyek számára, hogy az ezen irányelv és az ezen irányelvet végrehajtó nemzeti rendelkezések szerinti kötelezettségek be nem tartása vagy megsértése esetén a nemzeti jog szerint eljárást kezdeményezzenek a bíróságok vagy az illetékes közigazgatási szervek előtt;
  - b) olyan rendelkezések, amelyek révén a nemzeti joggal összhangban meghatározott egy vagy több alábbi szerv a nemzeti jog és eljárásrend alapján a fogyatékossgal élő személy jogainak védelme érdekében e személy nevében vagy őt támogatva és az egyetértésével a bíróságok vagy az illetékes közigazgatási szervek előtt bírósági vagy közigazgatási eljárást kezdeményezhet az ezen irányelv szerinti kötelezettségek betartatása érdekében:
    - közjogi szervek vagy azok képviselői;
    - olyan magánegyesületek, szervezetek vagy egyéb jogi személyek, amelyeknek jogos érdeke fűződik az ezen irányelvben foglalt rendelkezések betartásának biztosításához.

*14. cikk*

***Meg nem felelés***

- (1) A tagállamok a nemzeti jognak és gyakorlatnak megfelelően megállapítják az ezen irányelv alapján elfogadott nemzeti rendelkezések be nem tartása vagy megsértése esetén alkalmazandó megfelelő intézkedésekre vonatkozó szabályokat, és meghoznak minden szükséges intézkedést ezek végrehajtásának biztosítására.
- (2) Az előírt intézkedéseknek hatékonyak, arányosnak és visszatartó erejűeknek kell lenniük, és azokat hatékony korrekciós intézkedéseknek kell kísérniük.
- (3) [...]

*15. cikk*

***Információkhoz való hozzáférés***

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy a hatóságok akadálymentes formátumban nyilvánosan hozzáférhetővé tegyék az 5. cikk szerinti különleges feltételekre vagy kedvezményes elbánásra vonatkozó információkat.
- (1a) A tagállamok a magánszereplőket is ösztönzik arra, hogy akadálymentes formátumban nyilvánosan hozzáférhetővé tegyék az 5. cikk szerinti különleges feltételekre vagy kedvezményes elbánásra vonatkozó információkat.
- (2) [...]
- (3) Az e cikk (1) és (1a) bekezdésében említett információkat díjmentesen, egyértelmű, átfogó, felhasználóbarát és könnyen hozzáférhető módon kell rendelkezésre bocsátani, többek között a magánszereplők vagy hatóságok hivatalos honlapjain, ha vannak, vagy más megfelelő módon, a szolgáltatásokra vonatkozóan az (EU) 2019/882 irányelv I. mellékletében meghatározott releváns akadálymentességi követelményekkel összhangban.



## 16. cikk

### ***Jelentés és felülvizsgálat***

- (1) A Bizottság legkésőbb éééé.hh.nn-ig [*ezen irányelv alkalmazásának kezdőnapját követő három év elteltével*], és azt követően ötévente jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának ennek az irányelvnek az alkalmazásáról.
- (2) A jelentés többek között a társadalmi és gazdasági fejlemények fényében foglalkozik az európai fogyatékosági kártya és a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyája használatával, hogy felmérje, szükséges-e ezen irányelv felülvizsgálata.
- (3) A Bizottság kérésére a tagállamok kellő időben közlik a Bizottsággal az olyan információkat, amelyekre e jelentés elkészítéséhez a Bizottságnak szüksége lehet.
- (4) A Bizottság a jelentésében figyelembe veszi a fogyatékosággal élő személyek, a gazdasági szereplők és az érintett nem kormányzati szervezetek, köztük a fogyatékosággal élő személyeket képviselő szervezetek véleményét.

## 17. cikk

[...]

## 18. cikk

### ***Átültetés***

- (1) A tagállamok legkésőbb éééé.hh.nn-jéig/-ig [*ezen irányelv hatálybalépését követő 36 hónapon belül*] elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. E rendelkezések szövegét haladéktalanul megküldik a Bizottságnak.

- (2) Ezeket a rendelkezéseket éééé hh.nn-tól/-től [ezen irányelv hatálybalépését követő 48 hónapon belül] alkalmazzák.
- (3) Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

*19. cikk*

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

*20. cikk*

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben,

*az Európai Parlament részéről*

az elnök

*a Tanács részéről*

az elnök

**AZ EURÓPAI FOGYATÉKOSSÁGI KÁRTYA FORMÁTUMA**

ELŐLAP a „European Disability Card” szöveg angolul, valamint nemzeti nyelven vagy nyelveken.

HÁTOLDAL Nemzeti információk nemzeti nyelven vagy nyelveken, amelyeket a kiállító tagállam határoz meg. A tagállamok további és/vagy részletesebb információkat is feltüntethetnek a kártyabirtokos fogyatékosági státuszával vagy a fogyatékoság alapján egyes szolgáltatásokra való jogosultságával kapcsolatban, például a fogyatékoság kategóriáját vagy súlyosságát vagy a segítő állat igénybevételéhez való jogot.

The image shows the front side of a blue European Disability Card for Belgium (BE). The card features the European Union flag and the text "European Disability Card [national language]". On the right side, there is a small circular logo with the text "European Disability Card". Below the title, there are six white input fields with blue borders, each containing a placeholder text in brackets followed by a specific field name: "[national language]/Name", "[national language]/Surname", "[national language]/Date of birth", "[national language]/Card serial number", "[national language]/Date of issuance", and "[national language]/Expiry date". A small white letter "A" is visible in the top right corner of the card.



1. Az európai fogyatékosági kártya méretének meg kell felelnie az ISO/IEC 7810 szabványban meghatározott ID-1 formátumnak.
2. [...]
3. A kártyán szerepelnie kell a következőknek:
  - a kártya birtokosának fényképe;
  - a kártya birtokosának vezetékneve és utóneve;
  - a kártya birtokosának születési ideje;
  - a kártya sorozatszám vagy nyilvántartási száma.
4. A kártya színe világoskék és sötétkék a képnek megfelelően és a következő referenciákkal:
  - sötétkék: CMYK 100, 90, 10, 0  
RGB 0, 68, 148
  - világosabb kék: CMYK 94, 63, 7, 1  
RGB 0, 110, 183
5. A kártyán fel kell tüntetni a kiállítás dátumát és a kártya lejáratának dátumát.
6. A kártyának tartalmaznia kell az országkódot, amelyet egy kék körrel kell körbevenni.
7. A kártyán ARIAL Regular vagy amennyiben az nem lehetséges, más San Serif betűtípust kell használni. Biztosítani kell, hogy az előtér- és a háttérszínek között megfelelő kontraszt legyen.

8. Az „európai fogyatékosági kártya” szavakat Arial betűtípussal és Braille-írással a Marburg-szabvány szerinti méretek használatával kell megjeleníteni.
9. Az „A” betű (és Braille-írásos jele) akkor tüntethető fel, ha a kártya személyi asszisztens(ek) vagy a nemzeti gyakorlatoknak megfelelően elismert más segítő személy(ek) vagy segítő állat általi kíséretre jogosít. Az „A” betű a nemzeti joggal és gyakorlattal összhangban olyan, fogyatékosággal élő személyek kártyáján is feltüntethető, akik fokozott támogatásra szorulnak.
10. A 6. cikk (1) bekezdésében említett műszaki előírások elfogadását követően a kártyát QR-kóddal, valamint esetlegesen a csalás megelőzését célzó, elektronikus eszközöket használó egyéb digitális jellemzőkkel kell kiegészíteni.
11. A bejegyzéseket angolul, valamint az európai fogyatékosági kártyát kiállító tagállam nyelvén vagy nyelvein kell megjeleníteni. Annak a tagállamnak, amely a bejegyzéseket az itt felsorolt angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, ír, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, szlovén nyelven kívül valamely más nemzeti nyelven kívánja megszövegezni, e melléklet egyéb rendelkezéseinek sérelme nélkül olyan kétnyelvű kártyát kell készítenie, amelyben a fenti nyelvek egyikét használja. Ha egy tagállam bolgár vagy görög nyelven kíván bejegyzéseket megszövegezni, kétnyelvű kártyát kell készítenie latin betűk használatával.

A FOGYATÉKOSSÁGGAL ÉLŐ SZEMÉLYEK EURÓPAI PARKOLÁSI  
KÁRTYÁJÁNAK FORMÁTUMA

ELŐLAP

	<b>EUROPEAN PARKING CARD FOR PERSONS WITH DISABILITIES</b>
	<b>[NATIONAL LANGUAGE]</b>
	 
	[national language]/Date of issuance:
	[national language]/Expiry date:
[national language]/Card serial number:	
[national language]/ Issuing authority/organisation:	
[national language]/Vehicle plate number (optional):	

HÁTOLDAL

[national language]/Surname:	This card entitles the holder to local parking conditions and facilities available in the Member State concerned.
[national language]/Forename:	[national language]
[national language]/Date of birth:	When in use, the card is to be displayed at the front of the vehicle in such a way that the front of the card is clearly visible for checking purposes.
	[national language]

1. A fogyatékossgal élő személyek európai parkolási kártyájának mérete:
  - magassága: 106 mm
  - szélessége: 148 mm
  
2. A kártya színe sötétkék és sárga a képnek megfelelően és a következő referenciákkal:
  - sötétkék: CMYK 100, 90, 10, 0  
RGB 0, 68, 148
  - sárga: CMYK 94, 63, 7, 1  
RGB 255, 237, 0
  
3. A fogyatékossgal élő személyek európai parkolási kártyáját függőlegesen két részre kell osztani mind az előlapon, mind a hátoldalon.
  - a) Az előlap bal oldalának a következőket kell tartalmaznia:
    - sárga háttéren a kerekesszéket használók szimbóluma sötétkék színnel;
    - a parkolási kártya kiállításának és lejáratának dátuma;
    - a parkolási kártya sorozatszám;
    - a kiállító hatóság/szervezet neve;
    - ha a kártyát járműhöz kapcsolják, fel kell tüntetni annak rendszámát. Azon tagállamokban, amelyek nem írják elő a rendszám feltüntetését, a kártya nem tartalmazza a vonatkozó adatmezőt.

b) Az előlap jobb oldalának a következőket kell tartalmaznia:

- nagybetűkkel a „fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyája” szavak angolul, valamint a kártyát kiállító tagállam nemzeti nyelvén/nyelvein;
- háttérként a parkolási kártyát kiállító tagállam megkülönböztető kódja, amelyet az Európai Uniót jelképező csillagok gyűrűje vesz körül.
- A 7. cikk (1) bekezdésében említett műszaki előírások elfogadását követően a kártyát QR-kóddal, valamint esetlegesen a csalás megelőzését célzó, elektronikus eszközöket használó egyéb digitális jellemzőkkel kell kiegészíteni.

c) A hátoldal bal oldalának a következőket kell tartalmaznia:

- a kártya birtokosának vezetékneve;
- a kártya birtokosának utóneve(i);
- a kártya birtokosának születési ideje;
- [...]
- [...]
- [...]
- [...]



d) A hátoldal jobb oldalának a következőket kell tartalmaznia angolul, valamint a kártyát kiállító tagállam nemzeti nyelvén/nyelvein:

- a következő kijelentés: „Ez a kártya feljogosítja birtokosát az érintett tagállamban rendelkezésre álló, a fogyatékkal élő személyek számára fenntartott helyi parkolási feltételek és létesítmények igénybevételére”;
- a következő kijelentés: „Használat közben a kártyát a jármű elején úgy kell elhelyezni, hogy a kártya előlapja ellenőrzés céljából jól látható legyen”.

4. A bejegyzéseket angolul, valamint a parkolási kártyát kiállító tagállam nyelvén vagy nyelvein kell megjeleníteni. Annak a tagállamnak, amely a bejegyzéseket az itt felsorolt angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, ír, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, szlovén nyelven kívül valamely más nemzeti nyelven kívánja megszövegezni, e melléklet egyéb rendelkezéseinek sérelme nélkül olyan kétnyelvű kártyát kell készítenie, amelyben a fenti nyelvek egyikét használja. Ha egy tagállam bolgár vagy görög nyelven kíván bejegyzéseket megszövegezni, kétnyelvű kártyát kell készítenie [...] latin betűk használatával.

5. [...].

---